### Session 817
**Title:** Women and Gender in the Post-Roman Kingdoms, III: Italy  
**Organiser:** Eric Fournier, Department of History, West Chester University of Pennsylvania  
**Moderator:** Samuel Cohen, Department of History, Sonoma State University, California

**Paper -a:** Women According to the Lombard Laws  
*Language:* English  
*Author:* Laury Sarti, Historisches Seminar, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg

**Paper -b:** Elite Women, Lands, and Territories in Relations between Romans and Barbarians in Late Antiquity  
*Language:* English  
*Author:* Rita Lizzi, Dipartimento di lingue, letterature e civiltà antiche e moderne, Università degli Studi di Perugia

**Paper -c:** The Significance of Women and Children in Jordanes’ *Getica*  
*Language:* English  
*Author:* Brian Swain, Department of History & Philosophy, Kennesaw State University, Georgia

### Session 818
**Title:** Medieval Vernacular Song at the Borders: Gender, Genre, and Geography  
**Organiser:** Jennifer Saltzstein, School of Music, University of Oklahoma  
**Moderator:** Christopher Callahan, Department of Languages, Illinois Wesleyan University

**Paper -a:** The Borders of Lyric in the Venetian Troubadour Bertolome Zorzi’s *Prison Song*  
*Language:* English  
*Author:* Marisa Galvez, Division of Literatures, Cultures & Languages, Stanford University

**Paper -b:** Bodily Confinement and the Heavenly Beyond in *Li debonnaires Dieus*  
*Language:* English  
*Author:* Rachel Golden, School of Music, University of Tennessee, Knoxville

**Paper -c:** The Landscapes of the Pastourelle: Boundaries, Transgressions, and Violence in the Countryside  
*Language:* English  
*Author:* Jennifer Saltzstein

### Session 819
**Title:** Beyond Translation: Early Modern European Adaptations of Sebastian Brant’s *Ship of Fools*  
**Sponsor:** Mediävistenverband e.V.  
**Organiser:** Brigitte Burrichter, Lehrstuhl für Französische und Italienische Literaturwissenschaft, Neuphilologisches Institut / Institut für Romanistik, Universität Würzburg and Joachim Hamm, Kolleg ‘Mittelalter und frühe Neuzeit’, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

**Paper -a:** The *Stultifera Navis* and Her Daughters: The Digital Edition of the *Ship of Fools* in Several European Languages around 1500  
*Language:* English  
*Author:* Thomas Baier, Institut für Klassische Philologie, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

**Paper -b:** Crossing Geographical and Linguistic Borders: Sebastian Brant’s *Narrenschiff* and Its Nuremberg Edition by Peter Wagner, 1494  
*Language:* English  
*Author:* Maximilian Wehner, Institut für deutsche Philologie, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

**Paper -c:** Along the Border: Marginalia and Trans-Textuality in Jehan Drouyn’s *Nef des fols*, 1499  
*Language:* English  
*Author:* Christine Grundig, Historisches Seminar, Universität Zürich

**Paper -d:** ‘Here maketh myne Autour a specyall mencion’: Borders of Authorship in the Shyp of Fools of Alexander Barclay and Henry Watson, 1509  
*Language:* English  
*Author:* Raphaëlle Jung, Lehrstuhl für Französische und Italienische Literaturwissenschaft / Neuphilologisches Institut / Romanistik, Julius-Maximilians-Universität Würzburg

### Session 820
**Title:** The Sacred and the Obscure: Intersections between Language and Identity in Early Insular Intellectual Culture  
**Organiser:** Ciaran Arthur, Department of Classics, National University of Ireland, Galway  
**Moderator:** Bernhard Bauer, Zentrum für Informationsmodellierung, Universität Graz

**Paper -a:** Language and Eschatology at the Edges of the Known World  
*Language:* English  
*Author:* Ciaran Arthur

**Paper -b:** Frithegod, Greek, and 10th-Century Anglo-Latin  
*Language:* English  
*Author:* Tristan Major, Independent Scholar, Doha

**Paper -c:** Hiberno-Latin Textual Obscurity and Christian Symbolism  
*Language:* English  
*Author:* Grace Atwood, Department of Classics, National University of Ireland, Galway